



Ref. C.L.2.1996

خ. د. ٢-١٩٩٦

... يتقدم المدير العام لمنظمة الصحة العالمية بتحياته ويتشرف بأن يرسل اليكم طيباً، للعلم، القرارات والمقررات الاجرائية التي صدرت عن الدورة السابعة والتسعين للمجلس التنفيذي المعقودة في جنيف في كانون الثاني/يناير ١٩٩٦.

ويود المدير العام أن يسترعي انتباه الدول الأعضاء، على وجه الخصوص، الى القرارات التالية التي تحتوي على مشاريع قرارات أوصيت جمعية الصحة العالمية التاسعة والأربعون باعتمادها:

تعزيز التمريض والقبالة	١٩٧٧ق١
نقل الدول الأعضاء من اقليم الى آخر	١٩٧٧ق٣
الامداد بالعقاقير الخاضعة للمراقبة لأغراض الرعاية في حالات الطوارئ	١٩٧٧ق٥
الاستراتيجية العالمية للمنظمة لتوفير الصحة المهنية للجميع (الطريق الى الصحة في العمل)	١٩٧٧ق٦
برنامج التبغ أو الصحة	١٩٧٧ق٧
اتفاقية اطارية دولية لمكافحة التبغ	١٩٧٧ق٨
الوقاية من اضطرابات نقص اليود ومكافحتها	١٩٧٧ق٩
استجابة المنظمة للتغيرات العالمية - تقرير من المجموعة الخاصة	١٩٧٧ق١٠
توظيف المرأة ومشاركتها في عمل المنظمة	١٩٧٧ق١٢
الاستراتيجية الدوائية المنقحة	١٩٧٧ق١٤
سياسة المنظمة للتعاون مع الشركاء في التنمية الصحية	١٩٧٧ق١٥
توجه سياسة المنظمة في دعم الانتعاش والتنمية في أفريقيا	١٩٧٧ق١٦
تعزيز التنسيق في حالات المساعدات الانسانية الطارئة	١٩٧٧ق١٧
برنامج الأمم المتحدة المشترك لمكافحة فيروس العوز المناعي البشري/ الايدز	١٩٧٧ق١٩
حالة تحصيل الاشتراكات المقدره	١٩٧٧ق٢١
صندوق العقارات	١٩٧٧ق٢٢
استئصال الجدري - تدمير مخزونات فيروس الجدري	١٩٧٧ق٢٤

جنيف في ١٥ شباط/فبراير ١٩٩٦

... المرفقات: القرارات مت ١٩٧٧ق١ الى مت ١٩٧٧ق٢٤
الوثيقة مت ٩٧/متنوعات/١٠



Ref.: C.L.2.1996

世界卫生组织总干事谨此致意，并荣幸地随函寄去1996年1月在日内瓦举行的执行委员会第九十七届会议的决议和决定，供参阅。

总干事希望提请各会员国特别注意含有对第四十九届世界卫生大会建议的如下决议：

- EB97. R1 加强护理与助产服务
- EB97. R3 会员国转换区域问题
- EB97. R5 为急救而提供被控制使用的药品
- EB97. R6 世界卫生组织人人享有职业卫生全球战略（实现工作中健康的途径）
- EB97. R7 烟草或健康规划
- EB97. R8 国际烟草控制框架公约
- EB97. R9 预防和控制碘缺乏症
- EB97. R10 世界卫生组织对全球变化的反应—特设小组的报告
- EB97. R12 妇女在世界卫生组织工作中的雇用和参与
- EB97. R14 修订的药物战略

内附：EB97. R1至EB97. R24号决议
文件EB97/DIV/10

- EB97. R15 世界卫生组织与卫生发展伙伴合作的政策
- EB97. R16 世界卫生组织支持非洲恢复和发展的政策方向
- EB97. R17 加强紧急人道主义援助的协调
- EB97. R19 联合国HIV/艾滋病联合规划
- EB97. R21 征收评定会费的情况
- EB97. R22 不动产基金
- EB97. R24 根除天花—销毁贮存的天花病毒

1996年2月15日于日内瓦



Ref.: C.L.2.1996

The Director-General of the World Health Organization presents his compliments and has the honour to forward herewith, for information, the resolutions and decisions of the ninety-seventh session of the Executive Board held at Geneva in January 1996.

The Director-General wishes to draw the particular attention of Member States to the following resolutions containing recommendations to the Forty-ninth World Health Assembly:

- EB97.R1 STRENGTHENING NURSING AND MIDWIFERY
- EB97.R3 REASSIGNMENT OF MEMBER STATES TO REGIONS
- EB97.R5 SUPPLY OF CONTROLLED DRUGS FOR EMERGENCY CARE
- EB97.R6 WHO GLOBAL STRATEGY FOR OCCUPATIONAL HEALTH FOR ALL (THE WAY TO HEALTH AT WORK)
- EB97.R7 TOBACCO OR HEALTH PROGRAMME
- EB97.R8 AN INTERNATIONAL FRAMEWORK CONVENTION FOR TOBACCO CONTROL
- EB97.R9 PREVENTION AND CONTROL OF IODINE DEFICIENCY DISORDERS
- EB97.R10 WHO RESPONSE TO GLOBAL CHANGE - REPORT OF THE AD HOC GROUP
- EB97.R12 EMPLOYMENT AND PARTICIPATION OF WOMEN IN THE WORK OF WHO
- EB97.R14 REVISED DRUG STRATEGY
- EB97.R15 WHO POLICY ON COLLABORATION WITH PARTNERS FOR HEALTH DEVELOPMENT
- EB97.R16 ORIENTATION OF WHO POLICY IN SUPPORT OF AFRICAN RECOVERY AND DEVELOPMENT
- EB97.R17 STRENGTHENING OF THE COORDINATION OF EMERGENCY HUMANITARIAN ASSISTANCE
- EB97.R19 JOINT UNITED NATIONS PROGRAMME ON HIV/AIDS (UNAIDS)
- EB97.R21 STATUS OF COLLECTION OF ASSESSED CONTRIBUTIONS
- EB97.R22 REAL ESTATE FUND
- EB97.R24 SMALLPOX ERADICATION - DESTRUCTION OF VARIOLA VIRUS STOCKS

GENEVA, 15 February 1996

ENCLS: Resolutions EB97.R1 to EB97.R24
Document EB97/DIV/10



Réf. : C.L.2.1996

Le Directeur général de l'Organisation mondiale de la Santé présente ses compliments et a l'honneur de communiquer ci-joint, pour information, les résolutions et décisions adoptées par la quatre-vingt-dix-septième session du Conseil exécutif tenue à Genève en janvier 1996.

Le Directeur général souhaite attirer en particulier l'attention des Etats Membres sur les résolutions suivantes, qui contiennent des projets de résolutions que le Conseil recommande à la Quarante-Neuvième Assemblée mondiale de la Santé d'adopter :

- EB97.R1 RENFORCEMENT DES SOINS INFIRMIERS ET OBSTETRICAUX
- EB97.R3 TRANSFERTS D'ETATS MEMBRES D'UNE REGION A UNE AUTRE
- EB97.R5 FOURNITURE DE MEDICAMENTS SOUMIS A CONTROLE DANS LES SITUATIONS D'URGENCE
- EB97.R6 STRATEGIE MONDIALE DE L'OMS POUR LA SANTE AU TRAVAIL POUR TOUS
- EB97.R7 PROGRAMME "TABAC OU SANTE"
- EB97.R8 CONVENTION-CADRE INTERNATIONALE POUR LA LUTTE ANTITABAC
- EB97.R9 LUTTE CONTRE LES TROUBLES DUS A UNE CARENCE EN IODE
- EB97.R10 ADAPTATION DE L'OMS AUX CHANGEMENTS MONDIAUX - RAPPORT DU GROUPE SPECIAL
- EB97.R12 EMPLOI ET PARTICIPATION DES FEMMES A L'OMS
- EB97.R14 STRATEGIE PHARMACEUTIQUE REVISEE
- EB97.R15 POLITIQUE DE COLLABORATION DE L'OMS AVEC LES PARTENAIRES POUR LE DEVELOPPEMENT SANITAIRE
- EB97.R16 ORIENTATION DE LA POLITIQUE DE L'OMS POUR LE REDRESSEMENT ET LE DEVELOPPEMENT DE L'AFRIQUE
- EB97.R17 RENFORCEMENT DE LA COORDINATION DE L'AIDE HUMANITAIRE D'URGENCE
- EB97.R19 PROGRAMME COMMUN DES NATIONS UNIES SUR LE VIH/SIDA (ONUSIDA)
- EB97.R21 ETAT DU RECOUVREMENT DES CONTRIBUTIONS
- EB97.R22 FONDS IMMOBILIER
- EB97.R24 ERADICATION DE LA VARIOLE : DESTRUCTION DES STOCKS DE VIRUS VARIOLIQUE

Genève, le 15 février 1996

PIECES JOINTES : Résolutions EB97.R1 à EB97.R24
Document EB97/DIV/10



Ref. C.L.2.1996

Генеральный директор Всемирной организации здравоохранения свидетельствует свое почтение и имеет честь препроводить настоящим для Вашей информации резолюции и решения Девяносто седьмой сессии Исполнительного комитета, состоявшейся в Женеве в январе 1996 г.

Генеральный директор хотел бы обратить особое внимание государств-членов на следующие резолюции, содержащие проекты резолюций, принятие которых рекомендовано Сорок девятой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения:

- ЕВ97.Р1 УКРЕПЛЕНИЕ СЕСТРИНСКОГО И АКУШЕРСКОГО ДЕЛА
- ЕВ97.Р3 ПЕРЕРАСПРЕДЕЛЕНИЕ ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ ПО РЕГИОНАМ
- ЕВ97.Р5 ПОСТАВКИ КОНТРОЛИРУЕМЫХ ЛЕКАРСТВЕННЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ОКАЗАНИЯ ПОМОЩИ В ЧРЕЗВЫЧАЙНЫХ СИТУАЦИЯХ
- ЕВ97.Р6 ГЛОБАЛЬНАЯ СТРАТЕГИЯ ВОЗ ПО ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ГИГИЕНЕ ДЛЯ ВСЕХ
- ЕВ97.Р7 ПРОГРАММА "ТАБАК ИЛИ ЗДОРОВЬЕ"
- ЕВ97.Р8 МЕЖДУНАРОДНАЯ РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ ТАБАКА
- ЕВ97.Р9⁰ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ НАРУШЕНИЙ, СВЯЗАННЫХ С НЕДОСТАТОЧНОСТЬЮ ЙОДА, И БОРЬБА С НИМИ
- ЕВ97.Р10 ДЕЙСТВИЯ ВОЗ В ОТВЕТ НА ГЛОБАЛЬНЫЕ ИЗМЕНЕНИЯ
- ЕВ97.Р12 ПРИЕМ НА РАБОТУ И УЧАСТИЕ ЖЕНЩИН В РАБОТЕ ВОЗ
- ЕВ97.Р14 ПЕРЕСМОТРЕННАЯ СТРАТЕГИЯ В ОБЛАСТИ ЛЕКАРСТВЕННЫХ СРЕДСТВ
- ЕВ97.Р15 ПОЛИТИКА ВОЗ В ОТНОШЕНИИ СОТРУДНИЧЕСТВА С ПАРТНЕРАМИ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ
- ЕВ97.Р16 ОРИЕНТАЦИЯ ПОЛИТИКИ ВОЗ В ПОДДЕРЖКУ ПОДЪЕМА И РАЗВИТИЯ В АФРИКЕ
- ЕВ97.Р17 УКРЕПЛЕНИЕ КООРДИНАЦИИ ЧРЕЗВЫЧАЙНОЙ ГУМАНИТАРНОЙ ПОМОЩИ
- ЕВ97.Р19 ОБЪЕДИНЕННАЯ ПРОГРАММА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ВИЧ/СПИДУ (UNAIDS)
- ЕВ97.Р21 СОСТОЯНИЕ ПОСТУПЛЕНИЯ ОБЯЗАТЕЛЬНЫХ ВЗНОСОВ
- ЕВ97.Р22 ФОНД НЕДВИЖИМОГО ИМУЩЕСТВА
- ЕВ97.Р24 ЛИКВИДАЦИЯ ОСПЫ - УНИЧТОЖЕНИЕ ЗАПАСОВ ВИРУСА НАТУРАЛЬНОЙ ОСПЫ

ЖЕНЕВА, 15 февраля 1996 г.

ПРИЛ.: Резолюции ЕВ97.Р1 - ЕВ97.Р24



Ref.: C.L.2.1996

... El Director General de la Organización Mundial de la Salud le saluda atentamente y tiene el honor de transmitirle, para su información, las resoluciones y decisiones adoptadas por el Consejo Ejecutivo en su 97ª reunión, celebrada en Ginebra en enero de 1996.

El Director General desea señalar en particular a la atención de los Estados Miembros las siguientes resoluciones que contienen recomendaciones a la 49ª Asamblea Mundial de la Salud:

- EB97.R1 FORTALECIMIENTO DE LA ENFERMERIA Y LA PARTERIA
- EB97.R3 REASIGNACION DE ESTADOS MIEMBROS A REGIONES
- EB97.R5 SUMINISTRO DE MEDICAMENTOS FISCALIZADOS PARA SITUACIONES DE EMERGENCIA
- EB97.R6 ESTRATEGIA MUNDIAL OMS DE SALUD OCUPACIONAL PARA TODOS (EL CAMINO HACIA LA SALUD EN EL TRABAJO)
- EB97.R7 PROGRAMA «TABACO O SALUD»
- EB97.R8 UN CONVENIO MARCO INTERNACIONAL PARA LA LUCHA ANTITABAQUICA
- EB97.R9 PREVENCION Y LUCHA CONTRA LOS TRASTORNOS CAUSADOS POR LA CARENCIA DE YODO
- EB97.R10 RESPUESTA DE LA OMS A LOS CAMBIOS MUNDIALES: INFORME DEL GRUPO ESPECIAL
- EB97.R12 EMPLEO Y PARTICIPACION DE LAS MUJERES EN LAS ACTIVIDADES DE LA OMS
- EB97.R14 ESTRATEGIA REVISADA EN MATERIA DE MEDICAMENTOS
- EB97.R15 POLITICA DE LA OMS SOBRE LA COLABORACION CON LOS ASOCIADOS PARA EL DESARROLLO SANITARIO
- EB97.R16 ORIENTACION DE LA POLITICA DE LA OMS EN APOYO DE LA RECUPERACION Y EL DESARROLLO DE AFRICA

...

... ANEXOS: Resoluciones EB97.R1 a EB97.R24
Documento EB97/DIV/10

- EB97.R17 FORTALECIMIENTO DE LA COORDINACION DE LA ASISTENCIA HUMANITARIA DE EMERGENCIA
- EB97.R19 PROGRAMA CONJUNTO DE LAS NACIONES UNIDAS SOBRE EL VIH/SIDA (ONUSIDA)
- EB97.R21 ESTADO DE LA RECAUDACION DE LAS CONTRIBUCIONES SEÑALADAS
- EB97.R22 FONDO PARA LA GESTION DE BIENES INMUEBLES
- EB97.R24 ERRADICACION DE LA VIRUELA: DESTRUCCION DE LAS RESERVAS DE VIRUS VARIOLICO

GINEBRA, 15 de febrero de 1996